

GB

StudSensor™ HD35

Edge-Finding Stud Finder

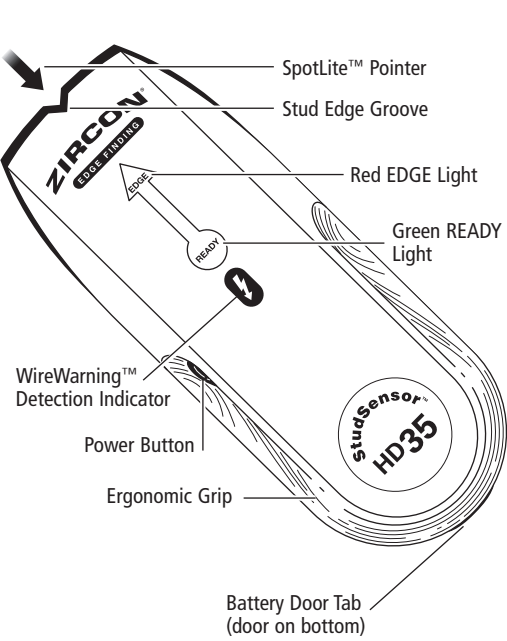
BEFORE YOU BEGIN

ZIRCON® STUD FINDERS WORK BY SENSING DENSITY CHANGES BEHIND THE WALL. OTHER OBJECTS CAN BE DETECTED ESPECIALLY IF THEY ARE VERY CLOSE TO THE WALL. **DO NOT ASSUME EVERYTHING DETECTED IS A STUD.**

- Always use a new 9V alkaline battery with an extended expiration date at least 3 years beyond the current date. Match battery direction to image inside of battery cavity.
- Do not rely exclusively on the tool to locate items behind a surface. Use other information to help locate such items before penetrating the surface, including construction plans, visible points of entry of pipes and wiring into walls such as in a basement, and standard stud-spacing practices.
- Always scan for studs at several different heights on the wall and mark the location of every target indicated by the stud finder. This is called "mapping the wall." Pipes and other objects will likely not give consistent readings from floor to ceiling, like a stud will.
- Readings should always be consistent and repeatable.
- Zircon® stud finders are recommended for interior use only.
- Studs normally run from floor to ceiling, except above and below windows, and above doors.
- Other objects commonly contained in walls, floors, or ceilings are water pipes, gas lines, firestops, and electrical wiring.
- Sensing depth and accuracy can vary depending on scanning environment conditions such as mineral content, moisture, texture and consistency of the wall materials.
- Always turn off power when working near electrical wires.
- Depending on the proximity of electrical wiring or pipes to the wall surface, the tool may detect them in the same manner as studs. **Caution should always be used when nailing, cutting, or drilling in walls, floors, and ceilings that may contain these items.**
- Studs and joists are normally spaced 40 or 60 cm apart, are normally 38 mm wide, and may be separated by firestops. Anything closer together, or of a different width, may not be a stud or joist.

TROUBLESHOOTING & CONSTRUCTION TIPS

SITUATION	LIKELY CAUSE	SOLUTION
No indications.	No studs in the area.	Move tool 13 – 15 cm to the left or right and start again.
READY Icon shows but nothing happens when scanning.	Tool may not be flat against wall.	Hold tool so that the pads on the back make full contact with the surface.
Unit beeps repeatedly.	Tool was calibrated over a stud or on dense part of wall.	Turn tool off, move over 5 – 8 cm, press Power Button, and start again.
	Tool tilted or lifted during scan.	On rough surfaces, place thin cardboard on wall, scanning over it to help slide tool more smoothly.
Tool detects objects other than studs or finds more studs than should be there.	Electrical wiring and metal or plastic pipes may be near to or touching the back of the wall surface.	• Check for other studs equally spaced to either side at 30, 40, or 60 cm, or check for the same stud at spots directly above or below the first scan area. Studs will run straight up and down, from floor to ceiling, while pipes may change direction. Standard studs measure approximately 38 mm between edges. Anything larger or smaller is likely not a stud (unless near door or window). • Use caution when nailing, sawing or drilling into walls, floors and ceilings where these items may exist.
Electrical wires suspected but WireWarning™ Detection does not alert.	• Wires are shielded by a metal conduit, braided wire, or metallic wall covering. • Wires deeper than 50 mm from the surface might not be detected. • Wires may not be live.	• If there is an outlet switch, turn it to ON position while scanning, but turn OFF when working near the wires. Use extra caution if the area has plywood, thick wood backing behind drywall, or walls that are thicker than normal. • See above. • Plug a lamp into the outlet and turn it on to test whether wires are live.



INSTALL 9-VOLT BATTERY

Always use a new 9V alkaline battery with an extended expiration date at least 3 years beyond the current date. Match battery direction to image inside of battery cavity.



⚠ WARNING Do not rely exclusively on the tool to locate items behind a surface. Use other information to help locate items before penetrating the surface, including construction plans, visible points of entry of pipes and wiring into walls such as in a basement, and standard stud-spacing practices.

POWER UP

To activate tool, press and hold Power Button. If button is not held, unit shuts off.

FIND A STUD

The tool is designed to locate the edges of wood and metal studs up to 19 mm behind the scanned surface. The accuracy of the position of a stud found is typically within 3 mm.

For best results, hold the tool as shown (**Figure A**), and move slowly when scanning.

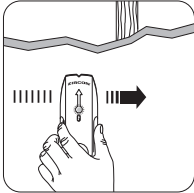


Figure A

Do not touch the surface during calibration or scan.

1. Hold tool flat against wall, then press and hold Power Button. In 1 – 2 seconds, the unit will calibrate, and the Green READY light will illuminate.

DO NOT MOVE TOOL DURING CALIBRATION.

2. While holding down the Power Button, slide the tool slowly along the wall.

3. When the tool reaches the edge of the stud, the Red EDGE Light will illuminate, the SpotLite™ Pointer will shine, and a steady tone will sound. Mark the spot. (**Figure B**)

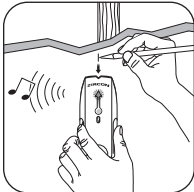


Figure B

4. Without releasing Power Button, continue the scan direction until the Red EDGE Light and the SpotLite™ Pointer turn off, then reverse direction.



Figure C

5. Slide the tool until the other edge of the stud is detected and mark this as well. (**Figure C**) The centre of the stud is the midpoint between the two marks.

OVER-THE-STUD WARNING

If scanning begins directly over a stud, the tool will emit a continual beep. If this happens, restart the scan in a different location.

WIREWARNING™ DETECTION

WireWarning™ Detection works continuously during a scan. When live, unshielded AC voltage is detected, the WireWarning™ Detection Indicator lights up. If scanning begins over a live AC wire, the WireWarning™ Detection Indicator will flash continuously. (**Figure D**)

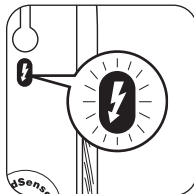


Figure D

Use extreme caution under these circumstances, and whenever live AC wiring is suspected.

⚠ WARNING THE TOOL MAY NOT DETECT LIVE CURRENT IF WIRES ARE MORE THAN 50 mm BELOW THE SCANNED SURFACE, IN CONCRETE, ENCASED IN CONDUIT, BEHIND A PLYWOOD SHEAR WALL OR METALLIC WALL COVERING, OR IF MOISTURE IS PRESENT IN THE ENVIRONMENT OR SCANNED SURFACE.

⚠ WARNING DO NOT ASSUME THERE ARE NO LIVE ELECTRICAL WIRES IN THE WALL. DO NOT TAKE ACTIONS THAT COULD BE DANGEROUS IF THE WALL CONTAINS A LIVE ELECTRICAL WIRE. ALWAYS TURN OFF THE ELECTRICAL, GAS, AND WATER SUPPLIES BEFORE PENETRATING A SURFACE. FAILURE TO FOLLOW THESE INSTRUCTIONS MAY RESULT IN ELECTRIC SHOCK, FIRE, AND/OR SERIOUS INJURY OR PROPERTY DAMAGE.

WORKING WITH DIFFERENT MATERIALS

Wallpaper This tool functions normally on walls covered with wallpaper or fabric, unless the materials are metallic foil, contain metallic fibres, or are still wet after application. Wallpaper may need to dry for several weeks after application.

Freshly painted walls Paint may take a week or longer to dry after application.

Lath and plaster Due to irregularities in plaster thickness, this tool is not recommended for use on lath and plaster.

Highly textured walls or acoustic ceilings When scanning a ceiling or wall with an uneven surface, place thin cardboard on the surface to be scanned.

This tool cannot scan for studs and joists through carpet and padding.

Electrical wiring and pipes Depending on the proximity of electrical wiring or pipes to the wall surface, the tool may detect them in the same manner as studs.

Caution should always be used when nailing, cutting, or drilling in walls, floors, and ceilings that may contain these items.

Studs and joists are normally spaced 40 or 60 cm apart, and are 38 mm wide. Anything closer together, or of a different width, may not be a stud or joist.

NOTE: Sensing depth and accuracy can vary depending on scanning environment conditions such as mineral content, moisture, texture and consistency of the wall materials.

This tool is **not** designed for use with:

- Ceramic tile, slate, granite, marble and other rock surfaces
- Carpeting and padding
- Wallpaper with metallic fibres
- Freshly painted walls that are still damp (may take one week or longer to dry after application)
- Lath and plaster walls
- Foil-covered insulation
- Glass or any other dense material
- Bathroom inserts such as bathtubs and showers
- Surfaces thicker than 19 mm

LIMITED TWO-YEAR WARRANTY

Zircon Corporation (“Zircon”) warrants to the original purchaser (or original user by gift) that this product will be free from defects in materials and workmanship for two years from date of purchase. This warranty is limited to the electronic circuitry of the product, and specifically excludes consumable parts, including batteries, and software, even if packaged with the product. Defects caused by abuse, modification, handling contrary to these instructions, other unreasonable use, or neglect are not covered under this warranty. No liability is accepted under this Limited Warranty for normal wear and tear and minor defects which do not detract from the function of the product. This Limited Warranty is in addition to the statutory rights to which purchaser is entitled and which are not excluded by this warranty, to the extent any such exclusion is permitted by law.

IN NO EVENT WILL ZIRCON BE LIABLE FOR ANY LOSS THAT IS NOT FORSEEABLE RESULTING FROM POSSESSION, USE, OR MALFUNCTION OF THIS PRODUCT.

Any in-warranty defective product returned to the place of purchase with original proof of purchase will be replaced or purchase price refunded at retailer’s option. This Limited Warranty applies only to products purchased within the European Economic Area and United Kingdom. For warranties applicable to Zircon products purchased in other geographical areas, see www.zircon.com/warranty-registration.

For questions about this warranty or Zircon products, contact:

Customer Service: +1-408-963-4550
Monday–Friday, 8:00 a.m. to 5:00 p.m. PT
gb.zircon.com • info@zircon.com

SpotLite, StudSensor, WireWarning, and Zircon are trademarks or registered trademarks of Zircon Corporation.

Zircon Corporation is a wholly owned subsidiary of ZRCN Inc.

©2024 Zircon Corporation
P/N 74313 • Rev A 06/24



ES

StudSensor™ HD35

Detector de Bordos de Vigas

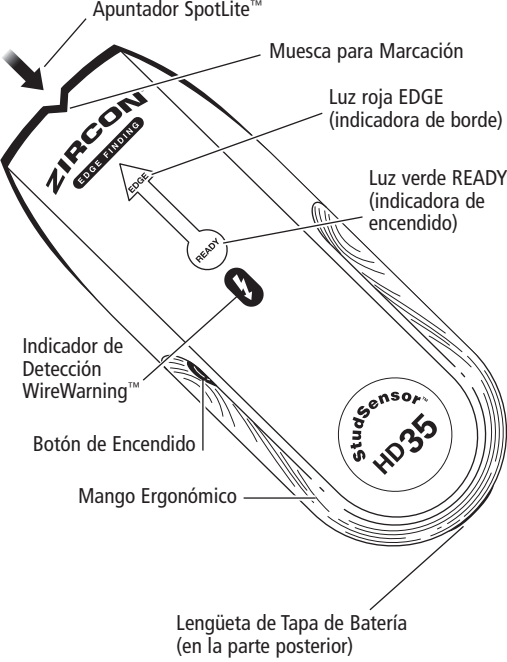
ANTES DE EMPEZAR

LOS DETECTORES DE VIGAS ZIRCON® FUNCIONAN AL DETECTAR CAMBIOS DE DENSIDAD DETRÁS DE LA PARED. SE PUEDEN DETECTAR OTROS OBJETOS – ESPECIALMENTE SI ESTÁN MUY CERCA DE LA PARED. **NO SUPONGA QUE TODO LO DETECTADO ES UNA VIGA.**

- Siempre utilice una nueva batería alcalina de 9V con una fecha de vencimiento extendida. Haga coincidir las direcciones de la batería con la imagen dentro del compartimento de la batería.
- No confíe exclusivamente en el detector para localizar objetos detrás de la superficie. Utilice información adicional para ayudar a localizar los objetos antes de penetrar la superficie. La información incluye planos de construcción, puntos visibles de entrada de las tuberías y el cableado en las paredes, como en un sótano, y las separaciones estándar entre las vigas.
- Siempre escanee vigas a diferentes alturas de la pared y marque la ubicación de cada objeto detectado. Esto se llama “mapeo de la pared.” Las tuberías y otros objetos probablemente no den lecturas consistentes desde el piso hasta el techo, como lo haría una viga.
- Las lecturas siempre deben ser consistentes y repetibles.
- Los detectores de vigas Zircon® son recomendados sólo para el uso interior.
- Las vigas normalmente están colocadas verticalmente desde el piso hacia el techo, excepto arriba y debajo de las ventanas, y arriba de las puertas.
- Otros objetos comunes en paredes, pisos o techos son tuberías de agua, líneas de gas, barrera cortafuego, y cableado eléctrico.
- La profundidad y precisión de detección del detector pueden variar dependiendo de las condiciones ambientales del escaneo, como el contenido mineral, la humedad, la textura y consistencia de las paredes.
- Siempre apague la electricidad cuando trabaje cerca de cables eléctricos.
- Dependiendo de la proximidad de conexiones eléctricas o tuberías a la superficie de la pared, el detector puede detectarlos de la misma manera que las vigas. **Es necesario tener precaución siempre al clavar, cortar o taladrar en paredes, pisos y cielorrasos que puedan contener estos elementos.**
- Las vigas y viguetas suelen tener una separación de 40 ó 60 cm, un ancho de tienen 38 mm, y quizás estén separadas por barrera cortafuego. Todo lo que no esté instalado a esa separación o que sea de un ancho diferente puede que no sea una viga o vigueta.

CONSEJOS ÚTILES & CONSEJOS PARA CONSTRUCCIÓN

SITUACIÓN	CAUSAS PROBABLES	SOLUCIONES
Sin Indicaciones.	No hay vigas en esa zona.	Mueva el detector varias 13 – 15 cm hacia la izquierda o la derecha y comience de nuevo.
Se enciende el icono READY, pero, durante la exploración, la unidad no hace nada.	El detector podría no estar plano contra la pared.	Sostenga el detector de modo que los Velcros de la parte posterior hagan contacto completo con la superficie.
Suena repetidamente la alarma de la unidad.	El detector fue calibrado sobre una viga o en una parte densa de la pared. Apparecchio inclinato o sollevato durante la scansione.	Apague el detector, muévelo unas cuantas 5 – 8 cm, presione el Botón de Encendido y comience nuevamente. En superficies rugosas, coloque un cartón delgado sobre la pared, escanee a través de él para que el detector se deslice más suavemente.
El detector detecta otros objetos además de vigas o encuentra más vigas de las que deberían estar allí.	I cavi elettrici e le tubature in metallo o plastica possono trovarsi in prossimità o a contatto con la superficie posteriore della parete.	• Verifique que no haya otras vigas espaciadas en ambos lados a intervalos de 30, 40 ó 60 cm, o revise la misma viga en las zonas directamente por encima o por debajo de la primera área de escaneo. Las vigas están colocadas en forma rectilínea hacia arriba y hacia abajo, del piso hacia el techo, mientras que la tubería puede cambiar de dirección. Las vigas estándar miden aproximadamente 38 mm entre los bordes. Cualquier cosa más grande o más pequeña es probable que no sea una viga (a menos que esté cerca de la puerta o ventana). • Siempre se debe tener precaución cuando esté clavando, serruchando o taladrando en las paredes, pisos, techos que puedan contenerlos.
Usted sospecha que existe el cableado eléctrico, pero la Detección WireWarning™ no alerta.	• Los cables pueden estar protegidos dentro de conductos de metal, una capa de alambre trenzada, o revestimiento metálico de la pared. • Es posible que los cables ubicados a mayor profundidad de 50 mm de la superficie no se puedan detectar. • Puede que los cables no estén activos.	• Si hay un interruptor de tomacorriente, asegúrese de que esté ENCENDIDO mientras esté realizando el escaneo, pero apáguelo cuando trabaje cerca de los cables eléctricos. Tenga especial cuidado si el área tiene madera contrachapada, madera gruesa de soporte detrás de paneles de yeso o paredes que son más gruesas de lo normal. • Véase más arriba. • Enchufe una lámpara en el tomacorriente y enciéndala para comprobar si los cables eléctricos están activos.



INSTALAR BATERÍA DE 9 VOLTIOS

Siempre utilice una nueva batería alcalina con una fecha de vencimiento extendida. Haga coincidir las direcciones de la batería con la imagen dentro del compartimento de la batería.



⚠ ADVERTENCIA No confíe exclusivamente en el detector para localizar objetos detrás de la superficie. Utilice otras fuentes de información para ayudarse a localizar los artículos antes de atravesar la superficie, incluyendo los planes de construcción, los puntos visibles de entrada de los tubos y cables en las paredes, como en un sótano, y en separaciones estándar entre las vigas.

ENCENDER

Para activar el detector, mantenga presionado el Botón de Encendido. Si el botón no se mantiene presionado, la unidad se apagará.

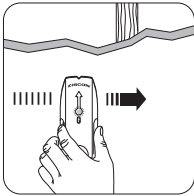
LOCALIZAR UNA VIGA

Este detector está diseñado para localizar los bordes de la viga de madera y metal hasta 19 mm de profundidad debajo de la superficie escaneada. La precisión lateral de la viga detectada es normalmente dentro de 3 mm.

Para obtener mejores resultados, sostenga el detector como se muestra en (Figura A) y muévelo lentamente al escanear.

No toque la superficie durante la calibración o escaneo.

1. Sostenga el detector plano contra la pared, luego mantenga presionado el Botón de Encendido. En 1 – 2 segundos, la unidad se calibrará, y la luz verde READY se iluminará.



NO MUEVA EL DETECTOR DURANTE LA CALIBRACIÓN.

2. Con el Botón de Encendido presionado, deslice el detector lentamente por la pared.
3. Cuando el detector llegue al borde de la viga, se encenderá la luz roja EDGE, el Apuntador SpotLite™ brillará, y sonará un tono constante. Marque el punto. (Figura B)
4. Sin soltar el Botón de Encendido, continúe con la dirección de escaneo hasta que la luz roja EDGE y el Apuntador SpotLite™ se apaguen, luego invierta la dirección.
5. Deslice el detector hasta que se detecte el otro borde de la viga y marque esto también. (Figura C)

El centro de la viga es el punto medio entre las dos marcas.

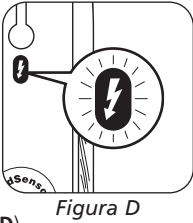


ADVERTENCIA SOBRE-UNA-VIGA

Si el escaneo comienza directamente sobre una viga, el detector emitirá un pitido continuo. Si esto sucede, reinicie el escaneo en una ubicación diferente.

DETECCIÓN WIREWARNING™

Detección WireWarning™ trabaja continuamente durante un escaneo. Cuando se detecta voltaje de cableado AC activo, se muestra el Indicador de Detección WireWarning™. Si el escaneo comienza sobre un cableado AC activo, el indicador parpadeará continuamente. (Figura D) Tenga extrema precaución bajo estas circunstancias, o siempre que haya cableado AC activo.



⚠ ADVERTENCIA ES POSIBLE QUE EL DETECTOR NO DETECTE CORRIENTE ACTIVA SI LOS CABLES ESTÁN A MÁS DE 50 mm DEBAJO DE LA SUPERFICIE ESCANEADA, EN CONCRETO, EN UN TUBO, DETRÁS DE UN MURO O PAREDES METÁLICAS, O SI HAY HUMEDAD EN EL AMBIENTE O EN LA SUPERFICIE ESCANEADA.

⚠ ADVERTENCIA NO ASUMA QUE NO HAY CABLES ELÉCTRICOS CON CORRIENTE EN LA PARED. NO TOME MEDIDAS QUE PUEDAN SER PELIGROSAS SI LA PARED CONTIENE UN CABLE ELÉCTRICO CON CORRIENTE. SIEMPRE APAGUE LA ELECTRICIDAD Y DESCONECTE GAS, Y FUENTES DE AGUA ANTES DE ATRAVESAR UNA SUPERFICIE. EL INCUMPLIMIENTO DE ESTAS INSTRUCCIONES PODRÍA PROVOCAR UNA DESCARGA ELÉCTRICA, FUEGO, Y/O LESIONES GRAVES O DAÑOS A LA PROPIEDAD.

GARANTÍA LIMITADA DE DOS AÑOS
Zircon Corporation (“Zircon”) garantiza al comprador original (o al usuario original mediante obsequio) que este producto estará libre de defectos en materiales y mano de obra durante dos años a partir de la fecha de compra. Esta garantía se limita a los circuitos electrónicos del producto y excluye específicamente los consumibles, incluidas las baterías y el software, incluso si están empaquetados con el producto. Los defectos causados por abuso, modificación, manipulación contraria a estas instrucciones, otro uso irrazonable o negligencia no están cubiertos por esta garantía. No se acepta ninguna responsabilidad en virtud de esta Garantía Limitada por el desgaste normal y defectos menores que no afecten la función del producto. Esta Garantía Limitada se suma a los derechos legales a los cuales tiene derecho el comprador y que no están excluidos por esta garantía, en la medida en que dicha exclusión esté permitida por la ley.
EN NINGÚN CASO ZIRCON SERÁ RESPONSABLE DE NINGUNA PÉRDIDA QUE NO SEA PREVISIBLE RESULTANTE DE LA POSESIÓN, USO O MAL FUNCIONAMIENTO DE ESTE PRODUCTO.

TRABAJAR CON DIFERENTES MATERIALES

Papel tapiz Este detector funciona normalmente en paredes cubiertas con papel tapiz o tela, a menos que los materiales tengan láminas metálicas, contengan fibras metálicas o estén aún húmedos después de haber sido aplicados. Es posible que el papel tapiz necesite varias semanas para secarse totalmente después de ser aplicado.

Paredes recién pintadas Puede tardar una semana o más para secarse después de la aplicación.

Listones y yesos Debido a las irregularidades en el espesor del yeso, este detector no es recomendado para usarse en listones y yesos.

Paredes muy texturizadas o techos acústicos Al escanear un techo o pared con una superficie poco uniforme, coloque un cartón delgado en la superficie que va a escanear.

Este detector no puede detectar vigas o viguetas de madera a través de alfombras y almohadillas.

Cableado eléctrico y tuberías Dependiendo de la proximidad de conexiones eléctricas o tuberías a la superficie de la pared, el detector puede detectarlos de la misma manera que las vigas.

Es necesario tener precaución siempre al clavar, cortar o taladrar en paredes, pisos y cielorrasos que puedan contener estos elementos.

Las vigas y viguetas suelen tener una separación de 40 ó 60 cm y un ancho de 38 mm. Todo lo que no esté instalado a esa separación o que sea de un ancho mdiferente puede no ser una viga o vigueta.

NOTA: La profundidad y precisión de detección del detector pueden variar dependiendo de las condiciones ambientales del escaneo, como el contenido mineral, la humedad, la textura y consistencia de las paredes.

- Este detector **no** está diseñado para utilizarse con:
- Piso de cerámica
 - Alfombras y acolchado de alfombra
 - Papel tapiz con fibras metálicas
 - Paredes recién pintadas que aun estén húmedas (puede tardar una semana o más para secarse después de la aplicación)
 - Paredes de listón y yeso
 - Tablero de aislamiento cubierto con hoja metálica
 - Vidrio/cristal o cualquier material denso
 - Superficies más gruesas que 19 mm

IT

StudSensor™ HD35

Rilevatore di montanti con individuazione dei bordi

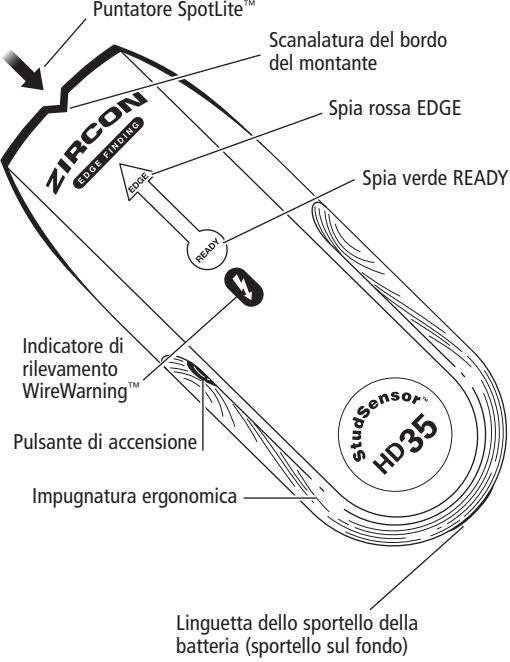
PRIMA DI INIZIARE

I RILEVATORI DI MONTANTI ZIRCON® OPERANO RILEVANDO VARIAZIONI DI DENSITÀ DIETRO LA PARETE. È POSSIBILE RILEVARE ALTRI ELEMENTI, SOPRATTUTTO SE MOLTO VICINI ALLA PARETE. **NON DARE PER SCONTATO CHE VENGANO RILEVATI SOLO MONTANTI.**

- Utilizzare sempre una nuova batteria alcalina da 9 V la cui scadenza sia di almeno 3 anni successiva alla data attuale. Fare coincidere la direzione della batteria con l'immagine all'interno del vano batteria.
- Non affidarsi esclusivamente all'apparecchio per individuare elementi dietro una superficie. Prima di perforare la superficie, avvalersi di altre informazioni per individuare tali elementi, tra cui piani di costruzione, punti visibili di ingresso di tubature e cablaggi nelle pareti, ad esempio in un seminterrato, e misure convenzionali di interesse tra montanti.
- Cercare sempre montanti a diverse altezze sulla parete e contrassegnare la posizione di ciascun obiettivo individuato dal rilevatore di montanti. Questa operazione si chiama "mappatura della parete". È probabile che tubi e altri elementi non producano rilevamenti omogenei dal pavimento al soffitto, come nel caso di un montante.
- I rilevamenti devono essere sempre omogenei e riproducibili.
- Si consiglia di utilizzare i rilevatori di montanti Zircon® solo per gli interni.
- Di norma i montanti vanno dal pavimento al soffitto, eccetto che quelli sopra e sotto le finestre e sopra le porte.
- Altri elementi solitamente racchiusi in pareti, pavimenti o soffitti sono le tubature d'acqua, le condutture del gas, i tagliafuoco e i cavi elettrici.
- Profondità e precisione di rilevamento possono variare a seconda delle condizioni dell'ambiente di scansione, come contenuto minerale, umidità, struttura e consistenza dei materiali della parete.
- Scollegare sempre l'alimentazione quando si lavora in prossimità di cavi elettrici.
- A seconda della vicinanza di cavi elettrici o tubi alla superficie della parete, l'apparecchio può rilevarli in modo analogo ai montanti. **Prestare sempre attenzione quando si inchiodano, tagliano o forano pareti, pavimenti e soffitti che possono contenere questi elementi.**
- Montanti e travi sono generalmente distanziati di 40 o 60 cm l'uno dall'altro, hanno di norma una larghezza di 38 mm e possono essere separati da tagliafuoco. Qualsiasi elemento più vicino o di larghezza diversa non può essere un montante o una trave.

RISOLUZIONE DEI PROBLEMI E CONSIGLI DI COSTRUZIONE

SITUAZIONE	PROBABILI CAUSE	SOLUZIONE
Nessuna indicazione.	Non ci sono montanti nella zona.	Spostare l'apparecchio di 13 – 15 cm a sinistra o a destra e ricominciare.
Appare l'icona READY ma non accade nulla durante la scansione.	L'apparecchio potrebbe non essere in piano rispetto alla parete.	Tenere l'apparecchio in modo che le pastiglie sul retro siano completamente a contatto con la superficie.
Il dispositivo emette un segnale acustico ripetuto.	L'apparecchio è stato calibrato su un montante o su una parte densa della parete.	Spegnere l'apparecchio, spostarsi di 5 – 8 cm, premere il pulsante di accensione e ricominciare.
	Apparecchio inclinato o sollevato durante la scansione.	Su superfici ruvide, posizionare un cartoncino sottile sulla parete, eseguendo la scansione su di esso per facilitare lo scorrimento dell'apparecchio.
L'apparecchio rileva elementi diversi dai montanti o trova più montanti di quanti dovrebbero essercene.	I cavi elettrici e le tubature in metallo o plastica possono trovarsi in prossimità o a contatto con la superficie posteriore della parete.	• Verificare se sono presenti altri montanti equidistanti da entrambi i lati a 30, 40 o 60 cm, oppure se lo stesso montante è presente in punti situati sopra o sotto la prima area di scansione. I montanti percorrono una linea retta che va dal pavimento al soffitto, mentre i tubi possono cambiare direzione. Di norma, i montanti misurano circa 38 mm tra i bordi. Elementi più grandi o più piccoli probabilmente non sono montanti (a meno che non siano in prossimità di porte o finestre). • Prestare attenzione durante l'inchiodatura, la segatura o la foratura di pareti, pavimenti e soffitti in cui possono essere presenti questi elementi.
Si sospetta che vi siano cavi elettrici, ma il rilevamento WireWarning™ non emette alcun avviso.	• I cavi sono schermati da una guaina metallica, da un cavo intrecciato o da un rivestimento metallico. • È possibile che cavi più profondi di 50 mm rispetto alla superficie non vengano rilevati. • È possibile che i cavi non siano sotto tensione.	• Se vi è un interruttore della corrente, portarlo in posizione ON durante la scansione, ma spegnerlo se si lavora in prossimità dei cavi. Prestare particolare attenzione se l'area presenta compensato, supporti in legno spesso dietro pareti in cartongesso o pareti più spesse del normale. • Vedere sopra. • Collegare una lampada alla presa e accenderla per verificare se i cavi sono sotto tensione.



INSTALLAZIONE DELLA BATTERIA DA 9 VOLT

Utilizzare sempre una nuova batteria alcalina da 9 V la cui scadenza sia di almeno 3 anni successiva alla data attuale. Posizionare la batteria in modo che coincida con la direzione mostrata nell'immagine all'interno del vano batteria.



⚠ AVVERTENZA Non affidarsi esclusivamente all'apparecchio per individuare elementi dietro una superficie. Prima di perforare la superficie, utilizzare altre informazioni per individuare elementi, tra cui piani di costruzione, punti visibili di ingresso di tubature e cablaggi nelle pareti, ad esempio in un seminterrato, e misure convenzionali di interesse tra montanti.

ACCENSIONE

Per attivare l'apparecchio, tenere premuto il pulsante di accensione. Se il pulsante non viene tenuto premuto, il dispositivo si spegne.

INDIVIDUAZIONE DI MONTANTI

L'apparecchio è pensato per individuare i bordi dei montanti in legno e metallo fino a 19 mm di profondità dietro la superficie scansionata. La precisione di rilevamento della posizione del montante è in genere compresa entro 3 mm.

Per risultati ottimali, tenere l'apparecchio come illustrato (**Figura A**) e muoversi lentamente durante la scansione.

Non toccare la superficie durante la calibrazione o la scansione.

1. Tenere l'apparecchio in piano contro la parete, quindi tenere premuto il pulsante di accensione. In 1-2 secondi il dispositivo esegue la calibrazione e la spia verde READY si illumina.

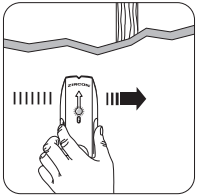


Figura A

NON MUOVERE L'APPARECCHIO DURANTE LA CALIBRAZIONE.

2. Tenendo premuto il pulsante di accensione, fare scorrere lentamente l'apparecchio lungo la parete.
3. Quando l'apparecchio raggiunge il bordo del montante, la spia rossa EDGE si accende, il puntatore SpotLite™ brilla e viene emesso un segnale acustico fisso. Contrassegnare il punto. (**Figura B**)
4. Senza rilasciare il pulsante di accensione, continuare la scansione fino a quando la spia rossa EDGE e il puntatore SpotLite™ si spengono, quindi invertire la direzione.
5. Far scorrere l'apparecchio fino a rilevare l'altro bordo del montante e contrassegnare anche questo. (**Figura C**)

Il centro del montante si trova al centro dei due contrassegni.



Figura B

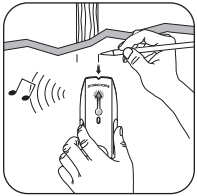


Figura C

AVVERTENZA SOPRA IL MONTANTE

Se la scansione inizia direttamente sopra un montante, l'apparecchio emette un segnale acustico continuo. In tal caso, riavviare la scansione in un altro punto.

RILEVAMENTO WIREWARNING™

Il rilevamento WireWarning è sempre attivo durante la scansione. Se viene rilevata una tensione CA sotto tensione e non schermata, l'indicatore del rilevamento WireWarning™ si accende. Se la scansione inizia in corrispondenza di un cavo CA sotto tensione, l'indicatore del rilevamento WireWarning™ lampeggia continuamente. (**Figura D**)

Prestare la massima attenzione in queste circostanze e quando si sospetta vi siano cavi CA sotto tensione.

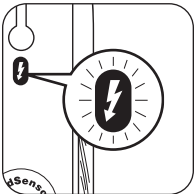


Figura D

⚠ AVVERTENZA L'APPARECCHIO POTREBBE NON RILEVARE CORRENTE ATTIVA SE I FILI SI TROVANO A PIÙ DI 50 mm SOTTO LA SUPERFICIE SCANSIONATA, NEL CALCESTRUZZO, INCASSATI IN UN CONDOTTO, DIETRO UNA PARETE DI COMPENSATO A TAGLIO O UN RIVESTIMENTO METALLICO, O SE È PRESENTE UMIDITÀ NELL'AMBIENTE O NELLA SUPERFICIE SCANSIONATA.

⚠ AVVERTENZA NON DARE PER SCONTATO CHE NON CI SIANO CAVI ELETTRICI SOTTO TENSIONE NELLA PARETE. NON COMPIERE AZIONI CHE POTREBBERO ESSERE PERICOLOSE NEL CASO IN CUI LA PARETE CONTENGA UN CAVO ELETTRICO SOTTO TENSIONE. SPEGNERE SEMPRE L'ALIMENTAZIONE ELETTRICA, DEL GAS E DELL'ACQUA PRIMA DI PERFORARE UNA SUPERFICIE. LA MANCATA OSSERVANZA DI QUESTE ISTRUZIONI PUÒ PROVOCARE SCOSSE ELETTRICHE, INCENDI E/O LESIONI GRAVI O DANNI MATERIALI.

GARANZIA LIMITATA DI DUE ANNI

Corporation ("Zircon") garantisce all'acquirente originale (o all'utente originale che ha ricevuto il prodotto in regalo) che questo prodotto è privo di difetti nei materiali e nella lavorazione per due anni dalla data di acquisto. La presente garanzia è limitata ai circuiti elettronici del prodotto e non comprende le parti di consumo, incluse le batterie, e il software, anche se in dotazione con il prodotto. Difetti dovuti a uso improprio, modifiche, manipolazione contraria alle presenti istruzioni, altri utilizzi inappropriati o negligenza non sono coperti dalla presente garanzia. La presente garanzia limitata declina ogni responsabilità per la normale usura e i difetti minori che non pregiudicano il funzionamento del prodotto. La presente garanzia limitata si aggiunge ai diritti legali a cui l'acquirente ha diritto e che non sono esclusi dalla presente garanzia, qualora tale esclusione sia consentita dalla legge.

IN NESSUN CASO ZIRCON SI ASSUME LA RESPONSABILITÀ DI EVENTUALI PERDITE NON PREVEDIBILI DERIVANTI DAL POSSESSO, DALL'USO O DAL MALFUNZIONAMENTO DEL PRESENTE PRODOTTO.

LAVORO CON DIVERSI MATERIALI

Carta da parati L'apparecchio funziona normalmente su pareti rivestite di carta da parati o tessuto, a meno che i materiali non siano lamine metalliche, non contengano fibre metalliche o non siano ancora umidi dopo l'applicazione. Potrebbe essere necessario lasciar asciugare la carta da parati per diverse settimane dopo l'applicazione.

Pareti appena tinteggiate L'asciugatura della vernice può richiedere una settimana o più dopo l'applicazione.

Listelli e intonaco Per via di irregolarità nello spessore dell'intonaco, l'apparecchio non è consigliato per l'uso su listelli e intonaco.

Pareti o soffitti acustici altamente strutturati Per la scansione di soffitti o pareti con superfici irregolari, posizionare un cartoncino sottile sulla superficie da scansionare.

L'apparecchio non è in grado di individuare montanti e travi attraverso moquette e imbottiture.

Cavi elettrici e tubi A seconda della vicinanza di cavi elettrici o tubi alla superficie della parete, l'apparecchio può rilevarli in modo analogo ai montanti.

Prestare sempre attenzione quando si inchiodano, tagliano o forano pareti, pavimenti e soffitti che possono contenere questi elementi.

Montanti e travi sono normalmente distanziati di 40 o 60 cm l'uno dall'altro e hanno una larghezza di 38 mm. Qualsiasi elemento più vicino o di larghezza diversa non può essere un montante o una trave.

NOTA: profondità e precisione di rilevamento possono variare in base alle condizioni dell'ambiente di scansione, come contenuto minerale, umidità, struttura e consistenza dei materiali della parete.

- L'apparecchio **non** è stato concepito per l'uso con:
- Piastrelle di ceramica, ardesia, granito, marmo e altre superfici rocciose
 - Moquette e imbottiture
 - Carta da parati con fibre metalliche
 - Pareti appena tinteggiate ancora umide (l'asciugatura può richiedere una settimana o più dopo l'applicazione)
 - Pareti in listelli e intonaco
 - Pannello isolante rivestito di pellicola
 - Vetro o altri materiali densi
 - Inserti per il bagno, come vasche da bagno e docce
 - Superfici di spessore superiore a 19 mm

Eventuali prodotti difettosi in garanzia restituiti al luogo di acquisto con la prova d'acquisto originale saranno sostituiti o rimborsati a discrezione del rivenditore. Questa garanzia limitata si applica solo ai prodotti acquistati all'interno dello Spazio economico europeo e del Regno Unito. Per conoscere le garanzie applicabili ai prodotti Zircon acquistati in altre aree geografiche, consultare il sito www.zircon.com/warranty-registration.

Per qualsiasi domanda sulla presente garanzia o sui prodotti Zircon, contattare:
Servizio clienti: +1-408-963-4550
Dal lunedì al venerdì, dalle 8:00 alle 17:00 PT
www.zircon.com/global • info@zircon.com
SpotLite, StudSensor, WireWarning e Zircon sono marchi commerciali o marchi commerciali registrati di Zircon Corporation.
Zircon Corporation è una società interamente controllata da ZRCN Inc.
©2024 Zircon Corporation
P/N 74313 • Rev A 06/24



PT

StudSensor™ HD35

Localizador de montantes com localização de arestas

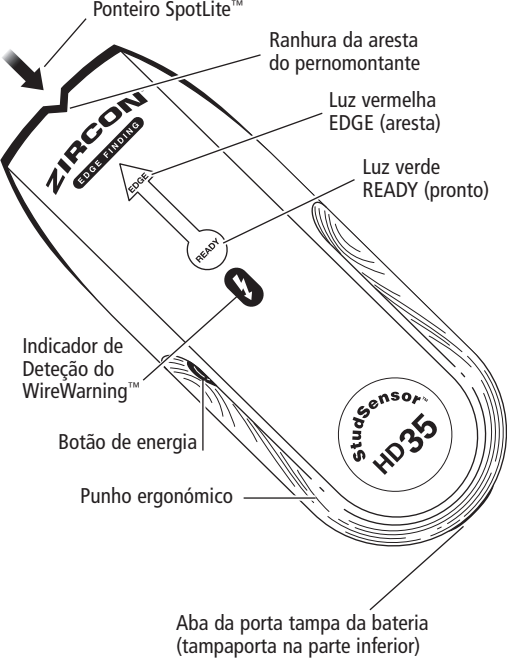
ANTES DE COMEÇAR

OS LOCALIZADORES DE VIGAS ZIRCON® STUD FINDERS DETETAM MUDANÇAS NA DENSIDADE ATRÁS DA PAREDE. OUTROS OBJETOS PODEM SER DETETADOS, ESPECIALMENTE SE ESTIVEREM MUITO PRÓXIMOS DA PAREDE. **NÃO PRESUMA QUE TUDO O QUE FOI DETETADO É UMA VIGA.**

- Utilize sempre uma pilha alcalina de 9V nova com uma data de validade prolongada, de pelo menos 3 anos para além da data atual. Faça corresponder a polaridade da pilha conforme a imagem no interior do compartimento da pilha.
- Não confie exclusivamente na ferramenta para localizar objetos por detrás de uma superfície. Utilize outras informações para ajudar a localizar esses itens antes de penetrar na superfície, incluindo planos de construção, pontos visíveis de entrada de tubos e cablagem nas paredes, como numa cave, e práticas padrão de espaçamento de vigasmontantes.
- Procure sempre as vigasos montantes em várias alturas diferentes da parede e marque a localização de cada alvo indicado pelo localizador de vigasmontantes. A isto chama-se "mapear a parede". Os tubos e outros objetos provavelmente não fornecerão leituras consistentes do chão ao teto, tal como uma vigamontante.
- As leituras devem ser sempre coerentes e repetíveis.
- Os localizadores de vigas Zircon® são recomendados apenas para utilização em interiores.
- Os vigas vão normalmente do piso ao teto, exceto acima e abaixo de janelas e acima de portas.
- Outros objetos normalmente contidos em paredes, pisos ou tetos são canos de água, tubulações de gás, corta-fogos e cablagem elétrica.
- A profundidade e a precisão da deteção podem variar dependendo das condições do ambiente de scaneamento, como o conteúdo mineral, a humidade, a textura e a consistência dos materiais da parede.
- Desligue sempre a alimentação quando trabalhar perto de fios elétricos.
- Dependendo da proximidade de cabos elétricos ou tubos à superfície da parede, a ferramenta pode detetá-los da mesma forma que as os vigasmontantes. **Deve ter-se sempre cuidado ao pregar, cortar ou perfurar em paredes, pavimentos e tetos que possam conter estes itens.**
- Os cavilhas montantes e as vigas traves estão normalmente espaçadas espaçados 40 ou 60 cm entre si, têm normalmente 38 mm de largura e podem estar separadas separados por corta-fogos. Qualquer coisa mais próxima, ou com uma largura diferente, pode não ser uma viga montante ou uma pernotrave.

RESOLUÇÃO DE PROBLEMAS E DICAS DE CONSTRUÇÃO

SITUAÇÃO	PROVÁVEIS CAUSAS	SOLUÇÃO
Não há indicações.	Não há vigas na área.	Deslocar a ferramenta 13 – 15 cm para a esquerda ou para a direita e começar de novo.
O ícone READY (pronto) aparece, mas não acontece nada durante a leitura.	A ferramenta pode não estar plana contra a parede.	Segure a ferramenta de modo a que as os almofadas coxins na parte de trás entrem em contacto total com a superfície.
A unidade emite um sinal sonoro repetidamente.	A ferramenta foi calibrada sobre uma viga montante ou numa parte densa da parede.	Desligue a ferramenta, desloque-a 5 – 8 cm, prima o botão Liga/Desliga e comece de novo.
	A ferramenta inclinou-se ou levantou-se durante a medição.	Em superfícies rugosas, coloque um cartão fino na parede, passando a ferramenta por cima para ajudá-la a deslizar mais suavemente.
A ferramenta deteta outros objetos que não os marcadores ou encontra mais pernos montantes do que os que deveriam existir.	Os fios elétricos e os tubos de metal ou plástico podem estar próximos ou a tocar na parte de trás da superfície da parede.	• Verifique se existem outros montantes igualmente espaçados para ambos os lados a 30, 40 ou 60 cm, ou verifique se existe o mesmo montante em pontos diretamente acima ou abaixo da primeira área de leitura. Os montantes correm a direito para cima e para baixo, do chão ao teto, enquanto os tubos podem mudar de direção. Os montantes padrão medem aproximadamente 38 mm entre as arestas. Qualquer coisa maior ou menor não é provavelmente um montante (exceto se estiver perto de uma porta ou janela). • Tenha cuidado ao pregar, serrar ou perfurar paredes, pavimentos e tetos onde estes elementos possam existir.
Suspeita-se de fios elétricos, mas a Deteção do WireWarning™ não alerta.	• Os fios estão protegidos por uma conduta metálica, fio enrançado ou revestimento metálico da parede. • Os fios a mais de 50 mm da superfície podem não ser detetados. • Os fios podem não estar sob tensão.	• Se houver um interruptor de tomada, coloque-o na posição ON durante o rastreio, mas desligue-o quando estiver a trabalhar perto dos fios. Tenha cuidado redobrado se a área tiver contraplacado, suporte de madeira espesso por trás de paredes de gesso cartonado ou paredes mais espessas do que o normal. • Ver acima. • Ligue uma lâmpada à tomada e acenda-a para testar se os fios estão sob tensão.



INSTALAR A PILHA BATERIA DE 9 VOLTS

Utilize sempre uma pilha bateria alcalina de 9V nova com uma data de validade prolongada, pelo menos 3 anos após a data atual. Faça corresponder a direção da pilha bateria à imagem no interior da do cavidade compartimento da bateriapilha.



⚠️ AVISO Não confie exclusivamente na ferramenta para localizar objetos atrás de uma superfície. Utilize outras informações para ajudar a localizar itens antes de penetrar na superfície, incluindo planos de construção, pontos visíveis de entrada de tubos e cablagem nas paredes, como numa cave, e práticas padrão de espaçamento de montantes.

ATIVACÃO

Para ativar a ferramenta, prima e mantenha premido o botão de alimentaçãoLiga/Desliga. Se o botão não for mantido premido, a unidade desliga-se.

ENCONTRAR UM PILAR

A ferramenta foi concebida para localizar as arestas de montantes de madeira e metal até 19 mm atrás da superfície digitalizada.

A precisão da posição de um montante encontrado é tipicamente de 3 mm.

Para obter os melhores resultados, segure a ferramenta como indicado (**Figura A**) e desloque-se lentamente durante a leitura.

Não tocar na superfície durante a calibração ou a leitura.

1. Mantenha a ferramenta encostada à parede, e, em seguida, prima e mantenha premido o botão Liga/Desliga.

NÃO MOVA A FERRAMENTA DURANTE A CALIBRAÇÃO.

2. Enquanto mantém premido o botão Liga/Desligade alimentação, faça deslizar a ferramenta lentamente ao longo da parede.

3. Quando a ferramenta atinge a aresta do pernomontante, a luz vermelha EDGE (aresta) acende-se, o ponteiro SpotLite™ brilha e é emitido um sinal sonoro constante. Marque o ponto. (**Figura B**)

4. Sem soltar o botão Liga/Desligade alimentação, continue a direção de varrimento até que a luz vermelha EDGE (aresta) e o ponteiro SpotLite™ se apaguem e, em seguida, inverta a direção.

5. Deslize a ferramenta até que a outra aresta do perno montante seja detetada e marque-a também. (**Figura C**)

O centro do montanteperno é o ponto médio entre as duas marcas.

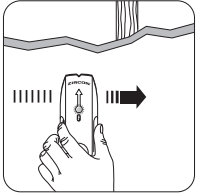


Figura A



Figura B



Figura C

AVISO DE SOBREPOSIÇÃO AO MONTANTE

Se o rastreio começar diretamente sobre um montante, a ferramenta emitirá um sinal sonoro contínuo.

Se isto acontecer, reinicie a medição num local diferente.

DETEÇÃO DO WIREWARNING™

A Deteção do WireWarning™ funciona continuamente durante um rastreio. Quando é detetada tensão CA viva e não blindada, o Indicador de Deteção do WireWarning™ acende-se.

Se a varredura começar sobre um fio CA energizado, o Indicador de Deteção do WireWarning piscará continuamente. (**Figura D**)

Tenha muito cuidado nestas circunstâncias e sempre que houver suspeita de fios CA sob tensão.

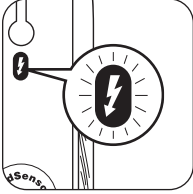


Figura D

⚠️ AVISO A FERRAMENTA PODE NÃO DETECTAR CORRENTE ELÉTRICA SE OS FIOS ESTIVEREM A MAIS DE 50 mm ABAIXO DA SUPERFÍCIE ANALISADA, EM CONCRETO, ENVOLTOS EM CONDUTA, ATRÁS DE UMA PAREDE DE MADEIRA OU DE UM REVESTIMENTO DE PAREDE METÁLICO, OU SE HOUVER HUMIDADE NO AMBIENTE OU NA SUPERFÍCIE ANALISADA.

⚠️ AVISO NÃO PRESUMA QUE NÃO EXISTEM FIOS ELÉTRICOS ENERGIZADOS NA PAREDE. NÃO FAÇA NADA QUE POSSA SER PERIGOSO SE A PAREDE CONTER UM FIO ELÉTRICO ENERGIZADO. DESLIGAR SEMPRE OS FORNECIMENTOS DE ENERGIA ELÉTRICA, GÁS E DE ÁGUA ANTES DE PERFURAR UMA SUPERFÍCIE. O NÃO CUMPRIMENTO DESTAS INSTRUÇÕES PODE RESULTAR EM CHOQUE ELÉTRICO, INCÊNDIO E/OU FERIMENTOS GRAVES OU DANOS MATERIAIS.

TRABALHAR COM MATERIAIS DIFERENTES

Papel de parede Esta ferramenta funciona normalmente em paredes cobertas com papel de parede ou tecido, a menos que os materiais sejam folhas metálicas, contenham fibras metálicas ou ainda estejam húmidos após a aplicação. O papel de parede pode ter de secar durante várias semanas após a aplicação.

Paredes recém-pintadas A tinta pode demorar uma semana ou mais a secar após a aplicação.

Ripa e gesso Devido a irregularidades na espessura do gesso, esta ferramenta não é recomendada para ser utilizada em sobre ripas e gesso.

Paredes com textura elevada ou tetos acústicos Ao digitalizar um teto ou uma parede com uma superfície irregular, coloque um cartão fino na superfície a ser digitalizada.

Esta ferramenta não consegue detetar vigas montantes e barrotes traves através de alcatifas e estofos.

Cablagem elétrica e tubos Dependendo da proximidade da cablagem elétrica ou dos tubos à superfície da parede, a ferramenta pode detetá-los da mesma forma que os montantes.

Deve ter-se sempre cuidado ao pregar, cortar ou perfurar em paredes, pavimentos e tetos que possam conter estes itens.

Os montantes e as traves estão normalmente espaçadas 40 ou 60 cm entre si e têm 38 mm de largura. Qualquer coisa mais próxima, ou com uma largura diferente, pode não ser um montante ou uma trave.

OBSERVAÇÃO: A profundidade e a precisão da deteção podem variar dependendo das condições do ambiente de scaneamento, como o conteúdo mineral, a humidade, a textura e a consistência dos materiais da parede.

Esta ferramenta **não** foi concebida para ser utilizada com:

- Azulejos de cerâmica, ardósia, granito, mármore e outras superfícies rochosas
- Alcatifas e estofos
- Papel de parede com fibras metálicas
- Paredes acabadas de pintar que ainda estejam húmidas (pode demorar uma semana ou mais a secar após a aplicação)
- Paredes de ripas e gesso
- Placas de isolamento revestidas com folha de alumínio
- Vidro ou qualquer outro material denso
- Acessórios de casa de banho, como banheiras e chuveiros
- Superfícies com espessura superior a 19 mm

GARANTIA LIMITADA DE DOIS ANOS

A Zircon Corporation ("Zircon") garante ao comprador original (ou ao utilizador original por oferta) que este produto estará isento de defeitos de material e de fabrico durante dois anos a partir da data de compra. A presente garantia limita-se aos circuitos eletrónicos do produto e exclui especificamente peças e/ou elementos consumíveis, incluindo as pilhas e o software, mesmo que façam parte da embalagem do produto. Defeitos causados por utilização abusiva, modificação, manuseamento contrário a estas instruções, negligência ou outra utilização não razoável, não estão cobertos por esta garantia. Não será aceite qualquer responsabilidade ao abrigo desta Garantia Limitada por desgaste normal e defeitos menores que não prejudiquem o funcionamento do produto. Esta Garantia Limitada é um acréscimo aos direitos legais que assistem ao comprador e que não são excluídos por esta garantia, até alteração legal em contrário no que diga respeito a qualquer tipo de exclusão.

EM CASO ALGUM, A ZIRCON SERÁ RESPONSÁVEL POR QUALQUER PERDA IMPREVISÍVEL RESULTANTE DA POSSE, UTILIZAÇÃO OU MAU FUNCIONAMENTO DESTE PRODUTO.

Qualquer produto defeituoso dentro da garanti devolvido ao local de compra, acompanhado do respetivo comprovativo de compra original, será substituído ou o preço de compra será reembolsado, conforme escolha do revendedor. Esta Garantia Limitada aplica-se apenas a produtos adquiridos no Espaço Económico Europeu (EEE) e no Reino Unido. Para obter as garantias aplicáveis a produtos Zircon adquiridos noutras áreas geográficas, consulte o Website: www.zircon.com/warranty-registration.

Para questões sobre esta garantia ou sobre os produtos Zircon, contacte:

Serviço de Apoio ao Cliente: +1-408-963-4550
Segunda a sexta, das 8h00 às 17h00 - Hora PT
www.zircon.com/global • info@zircon.com

SpotLite, StudSensor, WireWarning e Zircon são marcas comerciais da Zircon Corporation.

Zircon Corporation é uma subsidiária integral da ZRCN Inc.

©2024 Zircon Corporation
P/N 74313 • Rev A 06/24

